

# CFS-T LUB

## Karta Bezpečnostných Údajov

podľa nariadenia REACH (ES) č. 1907/2006 zmeneného a doplneného nariadením (EÚ) č. 2020/878  
 Dátum vydania: 24. 1. 2022 Dátum spracovania: 24. 1. 2022 Nahrádza verziu: 9. 3. 2020 Znenie: 3.1

### ODDIEL 1 Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

#### 1.1. Identifikátor produktu

Forma produktu Zmes  
 Obchodné meno CFS-T LUB  
 Výrobný kód BU Fire Protection

#### 1.2. Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú

##### 1.2.1. Relevantné identifikované použitia

Údaje o priemyselnom/profesionálnom použití Vyhradené len pre profesionálne použitie  
 Použitie látky/zmesi Mazivo

##### 1.2.2. Použitia, ktoré sa neodporúčajú

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie

#### 1.3. Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov

<b>Dodávateľ</b>	<b>Oddelenie, ktoré vypracovalo technický záznam</b>
Hilti Slovakia spol. s r.o.	Hilti AG
Galvaniho 7	Feldkircherstraße 100
82104 Bratislava - Slovensko	9494 Schaan - Liechtenstein
T +421 248 221 211 - F +421 248 221 255	T +423 234 2111
<a href="mailto:hilti@hilti.sk">hilti@hilti.sk</a>	<a href="mailto:chemicals.hse@hilti.com">chemicals.hse@hilti.com</a>

#### 1.4. Núdzové telefónne číslo

Číslo pohotovosti Schweizerisches Toxikologisches Informationszentrum – 24h Service  
 +41 44 251 51 51 (international)

Krajina	Organizácia/Spoločnosť	Adresa	Číslo pohotovosti	Komentár
Slovensko	Národné toxikologické informačné centrum	Limbová 5 833 05 Bratislava	+ 421 2 5477 4166	

### ODDIEL 2 Identifikácia nebezpečnosti

#### 2.1. Klasifikácia látky alebo zmesi

klasifikácia podľa nariadenia (ES) č.1272/2008 [CLP]Zmes/Látky: SDS EU > 2015: Podľa nariadenia (EÚ) 2015/830, 2020/878 (REACH prílohy II)

Neklasifikovaný

**Nežiaduce fyzikochémikálne účinky, účinky na ľudské zdravie a životné prostredie**

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie

#### 2.2. Prvky označovania

**Označenie podľa nariadenia (ES) č.1272/2008 [CLP]**

EUH vety EUH210 - Na požiadanie možno poskytnúť kartu bezpečnostných údajov.

#### 2.3. Iná nebezpečnosť

Komponent	
(propán-1,2-diyI)-karbonát (108-32-7)	Táto látka/zmes nespĺňa kritériá PBT nariadenia REACH, Annex XIII. Táto látka/zmes nespĺňa kritériá vPvB nariadenia REACH, Annex XIII.

Zmes neobsahuje látku(-y) zahrnutú do zoznamu, ktorý bol vypracovaný podľa článku č. 59(1) smernice REACH v súlade s kritériami uvedenými v delegovanom nariadení Komisie (EÚ) č. 2017/2100 alebo nariadení Komisie (EÚ) č. 2018/605 preto, lebo má vlastnosti narúšajúce endokrinný systém alebo nie je označená ako látka s vlastnosťami narúšajúcimi endokrinný systém

# CFS-T LUB

## Karta Bezpečnostných Údajov

podľa nariadenia REACH (ES) č. 1907/2006 zmeneného a doplneného nariadením (EÚ) č. 2020/878

Komponent	
(propán-1,2-diyl)-karbonát (108-32-7)	Táto látka nebola zahrnutá do zoznamu, ktorý bol vypracovaný podľa článku č. 59(1) smernice REACH v súlade s kritériami uvedenými v delegovanom nariadení Komisie (EÚ) č. 2017/2100 alebo nariadení Komisie (EÚ) č. 2018/605 preto, lebo nemá vlastnosti narúšajúce endokrinný systém alebo nie je označená ako látka s vlastnosťami narúšajúcimi endokrinný systém.

### ODDIEL 3 Zloženie/informácie o zložkách

#### 3.1. Látky

Neuplatňuje sa

#### 3.2. Zmesi

Názov	Identifikátor produktu	%	klasifikácia podľa nariadenia (ES) č.1272/2008 [CLP]
(propán-1,2-diyl)-karbonát	č. CAS 108-32-7 č.v ES 203-572-1 č. Indexu 607-194-00-1 REACH čís 01-2119537232-48	1 – 5	Eye Irrit. 2, H319

Uplné znenie vyhlásení EUH týkajúcich sa zdravotných rizík a výstražných upozornení: pozrite si 16. časť

### ODDIEL 4 Opatrenia prvej pomoci

#### 4.1. Opis opatrení prvej pomoci

Všeobecné opatrenia prvej pomoci	Osobe v bezvedomí nikdy nepodávajte nič ústnou cestou. V prípade nevoľnosti sa pradiť s lekárom (pokiaľ je to možné ukážte mu štítk).
Opatrenia prvej pomoci po vdýchnutí	Zabezpečte, aby postihnutá osoba mohla dýchať čerstvý vzduch. Obeť umiestnite do pokoja.
Opatrenia prvej pomoci po kontakte s pokožkou	Zasiahnuté odevy si dajte dole, vystavené časti pokožky umyte jemným mydlom a vodou a opláchnite teplou vodou.
Opatrenia prvej pomoci po kontakte s očami	Ľahneď opláchnite veľkým množstvom vody. Poradiť sa s lekárom pokiaľ bolesti alebo začervenanie pretrvávajú.
Opatrenia prvej pomoci po požití	Vypláchnite ústa. Nevyvolávajte zvracanie. Okamžite vyhľadajte lekára.

#### 4.2. Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené

Symptómy/účinky	Nepovažuje sa za nebezpečný za normálnych užívateľských podmienok.
-----------------	--

#### 4.3. Údaj o akejkolvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie

### ODDIEL 5 Protipožiarne opatrenia

#### 5.1. Hasiace prostriedky

Vhodný hasiaci prostriedok	Pena. Suchý prášok. Oxid uhličitý. Rozprašovaná voda. Piesok.
Nevhodné hasiace prostriedky	Nepoužívajte silný prúd vody.

#### 5.2. Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi

Nebezpečné produkty rozkladu	V zohriatom stave alebo pri požari môže vytvárať jedovaté plyny.
------------------------------	--

#### 5.3. Rady pre požiarnikov

Protipožiarne opatrenia	Vystavené kontajnery ochladte rozprášením vody alebo vodnou hmlou. Pri boji s akýmkoľvek požiarom z chemickými látkami buďte opatrení. Vyhybajte sa tomu, aby bola odpadová voda použitá na hasenie požiaru, ktorý kontaminuje životné prostredie.
Ochrana pri hasení požiaru	Neprenikajte do ohnivej oblasti bez ochranných prostriedkov vrátane dýchacieho prístroja.

# CFS-T LUB

## Karta Bezpečnostných Údajov

podľa nariadenia REACH (ES) č. 1907/2006 zmeneného a doplneného nariadením (EÚ) č. 2020/878

### ODDIEL 6 Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

#### 6.1. Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy

Všeobecné opatrenia In case of spills, beware of slippery floors and surfaces.

##### 6.1.1. Pre iný ako pohotovostný personál

Núdzové plány Premiestnite nadbytočný personál.

##### 6.1.2. Pre pohotovostný personál

Ochranné príslušenstvo Čistiacim tímom poskytnite adekvátnu ochranu.

Núdzové plány Vyvetrať zónu.

#### 6.2. Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie

Zabráňte uvoľneniu do životného prostredia. Zabráňte, aby sa výrobok dostal do kanalizácie a verejného vodovodu. Upozornite patričné orgány v prípade, ak tekutina prenikne do odtokov alebo do vody vo verejnej oblasti.

#### 6.3. Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie

Čistiace procesy Na zemi, zametťe alebo vožte do vhodných nádob. Znížte tvorenie prachu na minimum. Uchovávajte oddelene od iných materiálov.

#### 6.4. Odkaz na iné oddiely

Pozri časť 8. Kontrola vystavenia/individuálnej ochrany.

### ODDIEL 7 Zaobchádzanie a skladovanie

#### 7.1. Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie

Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie Ruky a ďalšiu vystavenú časť tela si umyte jemným mydlom a vodou prv, než začnete jesť, piť, fajčiť a prv, než odídete z práce. Zabezpečte vhodné vetranie pracovnej zóny, čím predídete tvoreniu výparov.

#### 7.2. Podmienky bezpečného skladovania vrátane akejkoľvek nekompatibility

Podmienky skladovania Uchovávajte jedine v pôvodnej nádobe na chladnom a dobre vetranom mieste v odstupe od: Kontajnery ponechajte uzavreté mimo ich použitia.

Nekompatibilné produkty Silné zásady. Siné kyseliny.

Nekompatibilné materiály Zdroje vznietenia. Priame slnečné lúče.

#### 7.3. Špecifické konečné použitie, resp. použitia

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie

### ODDIEL 8 Kontroly expozície/osobná ochrana

#### 8.1. Kontrolné parametre

##### 8.1.1. Vnútroštátne medzné hodnoty expozície v pracovnom prostredí a biologické medzné hodnoty

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie

##### 8.1.2. Monitorovacích postupoch odporúčaných

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie

##### 8.1.3. Vznikajú látky znečisťujúce ovzdušie

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie

##### 8.1.4. DNEL a PNEC

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie

##### 8.1.5. Kontrolné značkovanie

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie

# CFS-T LUB

## Karta Bezpečnostných Údajov

podľa nariadenia REACH (ES) č. 1907/2006 zmeneného a doplneného nariadením (EÚ) č. 2020/878

### 8.2. Kontroly expozície

#### 8.2.1. Primerané technické zabezpečenie

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie

#### 8.2.2. Osobné ochranné prostriedky

##### Individuálne ochranné zariadenie

Vyhýbajte sa akémukoľvek neželanému vystaveniu. Ochranné okuliare. Ochranný odev. Rukavice.

##### Symbol(-y) osobných ochranných prostriedkov



##### 8.2.2.1. Ochrany očí a tváre

###### Ochrana očí

Okuliare proti vyšpliechnutiu alebo bezpečnostné okuliare

##### 8.2.2.2. Ochrana pokožky

###### Ochrana pokožky a očí

Noste vhodný ochranný odev

###### Ochrana rúk

Noste ochranné rukavice. Doba prenikania nie je maximálna doba nosenia! Vo všeobecnosti musí byť redukovaná. Kontakt so zmesami látok alebo rôznymi látkami môže skrátiť dobu účinnosti ochrannej funkcie.

druh	Materiál	Priepustnosť	Hrúbka (mm)	Prenikanie	Norma
	Nitrilová guma (NBR)	6 (> 480 minút)	≤0,38		

##### 8.2.2.3. Ochrana dýchania

###### Ochrana dýchania

Noste vhodnú masku

##### 8.2.2.4. Tepelnej nebezpečnosti

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie

#### 8.2.3. Obmedzenie a kontrola expozície životného prostredia

##### Iné informácie

Počas používania nejedzte, nepite a nefajčte.

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie

## ODDIEL 9 Fyzikálne a chemické vlastnosti

### 9.1. Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach

Skupenstvo	Tuhé
Farba	Béžová.
Výzor	Pastovitý.
Čuch	charakteristika.
Prah zápachu	Nie je dostupné
Bod tavenia / oblasť topenia	Nie je dostupné
Bod tuhnutia	Nie je dostupné
Bod varu	Nie je dostupné
Horľavosť	Nehorľavý

# CFS-T LUB

## Karta Bezpečnostných Údajov

podľa nariadenia REACH (ES) č. 1907/2006 zmeneného a doplneného nariadením (EÚ) č. 2020/878

Limity výbušnosti	Neuplatňuje sa
Dolná medza výbušnosti (LEL)	Neuplatňuje sa
Horná medza výbušnosti (UEL)	Neuplatňuje sa
Bod vzplanutia	Neuplatňuje sa
Teplota samovznietenia	Neuplatňuje sa
Teplota rozkladu	Nie je dostupné
pH	Nie je dostupné
pH roztok	Nie je dostupné
Viskozita, kinematický	Neuplatňuje sa
Rozpustnosť	nerozpustné vo vode.
Rozdeľovací koeficient n-oktanol/voda (Log Kow)	Nie je dostupné
Tlak pary	Nie je dostupné
Tlak pary pri 50 °C	Nie je dostupné
Hustota	1 g/cm <sup>3</sup>
Relatívna hustota	Nie je dostupné
Relatívna hustota pár pri 20 °C	Neuplatňuje sa
Veľkosť častíc	Nie je dostupné
Rozloženie veľkosti častíc	Nie je dostupné
Tvar častíc	Nie je dostupné
Pomer strán častíc	Nie je dostupné
Stav agregácie častíc	Nie je dostupné
Stav aglomerácie častíc	Nie je dostupné
Špecifické povrchové plochy častíc	Nie je dostupné
Prašnosť častíc	Nie je dostupné

### 9.2. Iné informácie

#### 9.2.1. Informácie týkajúce sa tried fyzikálnej nebezpečnosti

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie

#### 9.2.2. Ostatné bezpečnostné charakteristiky

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie

## ODDIEL 10 Stabilita a reaktivita

### 10.1. Reaktivita

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie

### 10.2. Chemická stabilita

Nie je určené.

### 10.3. Možnosť nebezpečných reakcií

Nie je určené.

### 10.4. Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť

Priame slnečné lúče. Extrémne vysoké alebo nízke teploty.

### 10.5. Nekompatibilné materiály

Siné kyseliny. Silné zásady.

### 10.6. Nebezpečné produkty rozkladu

dym. Oxid uhoľnatý. Oxid uhličitý. Jedovaté plyny. Možný únik toxických pár.

## ODDIEL 11 Toxikologické informácie

### 11.1. Informácie o triedach nebezpečnosti vymedzených v nariadení (ES) č. 1272/2008

Akútna toxicita (perorálna)	Neklasifikovaný
Akútna toxicita (dermálna)	Neklasifikovaný

# CFS-T LUB

## Karta Bezpečnostných Údajov

podľa nariadenia REACH (ES) č. 1907/2006 zmeneného a doplneného nariadením (EÚ) č. 2020/878

Akútna toxicita (inhalačná)	Neklasifikovaný
<b>(propán-1,2-diyl)-karbonát (108-32-7)</b>	
LD50 orálne potkan	> 5000 mg/kg telesnej hmotnosti (OECD 401: Acute Oral Toxicity, Rat, Male / female, Experimental value, Oral)
LD50 dermálne králik	> 2000 mg/kg telesnej hmotnosti (OECD 402: Acute Dermal Toxicity, 24 h, Rabbit, Male / female, Experimental value, Dermal)
Poleptanie kože/podráždenie kože	Neklasifikovaný
dodatočné pokyny	Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené
Vážne poškodenie očí/podráždenie očí	Neklasifikovaný
dodatočné pokyny	Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené
Respiračná alebo kožná senzibilizácia	Neklasifikovaný
dodatočné pokyny	Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené
Mutagenita zárodočných buniek	Neklasifikovaný
dodatočné pokyny	Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené
Karcinogenita	Neklasifikovaný
dodatočné pokyny	Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené
Reprodukčná toxicita	Neklasifikovaný
dodatočné pokyny	Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené
Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) – jednorazová expozícia	Neklasifikovaný
dodatočné pokyny	Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené
Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) – opakovaná expozícia	Neklasifikovaný
dodatočné pokyny	Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené
Aspiračná nebezpečnosť	Neklasifikovaný
dodatočné pokyny	Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené

### 11.2. Informácie o inej nebezpečnosti

#### 11.2.1. Vlastnosti endokrinných disruptorov (rozvracačov)

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie

#### 11.2.2. Iné informácie

Možné škodlivé účinky na ľudské zdravie a možné symptómy Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené

## ODDIEL 12 Ekologické informácie

### 12.1. Toxicita

Nebezpečnosť pre vodné prostredie, krátkodobá (akútna)	Neklasifikovaný
Nebezpečnosť pre vodné prostredie, dlhodobá (chronická)	Neklasifikovaný

<b>(propán-1,2-diyl)-karbonát (108-32-7)</b>	
LC50 - Ryby [1]	5300 mg/l (96 h, Leuciscus idus, Static system)
EC50 - Kôrovce [1]	> 1000 mg/l (48 h, Daphnia magna, GLP)
EC50 72h - Riasy [1]	> 900 mg/l (Scenedesmus subspicatus, Biomass)

### 12.2. Perzistencia a degradovateľnosť

<b>CFS-T LUB</b>	
Perzistencia a degradovateľnosť	Nie je určené.
<b>(propán-1,2-diyl)-karbonát (108-32-7)</b>	
Perzistencia a degradovateľnosť	Readily biodegradable in water.
Biochemická spotreba kyslíka (BSK)	0,046 gram kyslíka na gram látky
Chemická spotreba kyslíka (CHSK)	1,29 gram kyslíka na gram látky

# CFS-T LUB

## Karta Bezpečnostných Údajov

podľa nariadenia REACH (ES) č. 1907/2006 zmeneného a doplneného nariadením (EÚ) č. 2020/878

### 12.3. Bioakumulačný potenciál

CFS-T LUB	
Bioakumulačný potenciál	Nie je určené.
(propán-1,2-diyl)-karbonát (108-32-7)	
Rozdeľovací koeficient n-oktanol/voda (Log Pow)	-0,48 – -0,41 (Experimental value)
Bioakumulačný potenciál	Not bioaccumulative.

### 12.4. Mobilita v pôde

(propán-1,2-diyl)-karbonát (108-32-7)	
Ekológia - pôda	No (test)data on mobility of the substance available.

### 12.5. Výsledky posúdenia PBT a vPvB

Komponent	
(propán-1,2-diyl)-karbonát (108-32-7)	Táto látka/zmes nespĺňa kritériá PBT nariadenia REACH, Annex XIII. Táto látka/zmes nespĺňa kritériá vPvB nariadenia REACH, Annex XIII.

### 12.6. Vlastnosti endokrinných disruptorov (rozvracačov)

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie

### 12.7. Iné nepriaznivé účinky

dodatočné pokyny
Zabráňte uvoľneniu do životného prostredia.

## ODDIEL 13 Opatrenia pri zneškodňovaní

### 13.1. Metódy spracovania odpadu

Odporúčania týkajúce sa likvidácie výrobkov a obalov
Odstráňte v súlade s platnými miestnymi/národnými bezpečnostnými predpismi.  
Ekológia - odpadové materiály
Zabráňte uvoľneniu do životného prostredia.

## ODDIEL 14: Informácie o doprave

V súlade s ADR / IMDG / IATA / RID /

ADR	IMDG	IATA	RID
<b>14.1. Číslo OSN alebo identifikačné číslo</b>			
Nenariadené	Nenariadené	Nenariadené	Nenariadené
<b>14.2. Správne expedičné označenie OSN</b>			
Nenariadené	Nenariadené	Nenariadené	Nenariadené
<b>14.3. Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu</b>			
Nenariadené	Nenariadené	Nenariadené	Nenariadené
<b>14.4. Obalová skupina</b>			
Nenariadené	Nenariadené	Nenariadené	Nenariadené
<b>14.5. Nebezpečnosť pre životné prostredie</b>			
Nenariadené	Nenariadené	Nenariadené	Nenariadené
Žiadne ďalšie dostupné informácie			

### 14.6. Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa

#### Pozemná doprava

Nenariadené

# CFS-T LUB

## Karta Bezpečnostných Údajov

podľa nariadenia REACH (ES) č. 1907/2006 zmeneného a doplneného nariadením (EÚ) č. 2020/878

### Lodná doprava

Nenariadené

### Letecká preprava

Nenariadené

### Železničná doprava

Nenariadené

### 14.7. Námorná preprava hromadného nákladu podľa nástrojov IMO

Neuplatňuje sa

## ODDIEL 15 Regulačné informácie

### 15.1. Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia

#### 15.1.1. EU-predpisy

Neobsahuje žiadne látky nachádzajúce sa v obmedzeniach REACH príloha XVII

Neobsahuje látky z REACH

Neobsahuje žiadne látky uvedené v prílohe XIV REACH

Neobsahuje žiadne látky, ktoré podliehajú Nariadeniu (EÚ) č. 649/2012 Európskeho parlamentu a Komisie zo dňa 4. júla 2012, ktoré sa týka vývozu a dovozu nebezpečných chemických látok.

Neobsahuje žiadne látky, ktorá podlieha Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/1021 z 20. júna 2019 o perzistentných organických látkach

#### 15.1.2. Národné predpisy

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie

### 15.2. Hodnotenie chemickej bezpečnosti

Nebolo vykonané vyhodnotenie chemickej bezpečnosti

## ODDIEL 16 Iné informácie

### Pokyny na zmenu:

Oddiel	Zmenená položka	Zmena	Poznámky
			recipe change

Zdroj údajov

NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (ES) č. 1272/2008 z 16. decembra 2008 o klasifikácii, označovaní a balení látok a zmesí, o zmene, doplnení a zrušení smerníc 67/548/EHS a 1999/45/ES a o zmene a doplnení nariadenia (ES) č. 1907/2006.

Iné informácie

Žiaden(a).

Úplné znenie viet H a EUH:	
EUH210	Na požiadanie možno poskytnúť kartu bezpečnostných údajov
Eye Irrit. 2	Vážne poškodenie očí/podráždenie očí, kategória 2
H319	Spôsobuje vážne podráždenie očí.

SDS\_EU\_Hilti

Táto informácia sa zakladá na súčasných vedomostiach a je určená len na opísanie výrobku na zdravotné, bezpečnostné účely a environmentálne požiadavky. Nemala by sa preto pokladať za zaručujúcu žiadnu špecifickú vlastnosť výrobku.